

**CASIO**<sup>®</sup>  
FOR THE WORLD OF TOMORROW



Congratulações pela sua escolha deste relógio CASIO.

Para garantir que este relógio lhe proporcione os anos de serviço para os quais foi concebido, leia atentamente e siga as instruções dadas neste manual, especialmente as informações contidas em "Precauções relativas à operação" e "Manutenção pelo usuário".



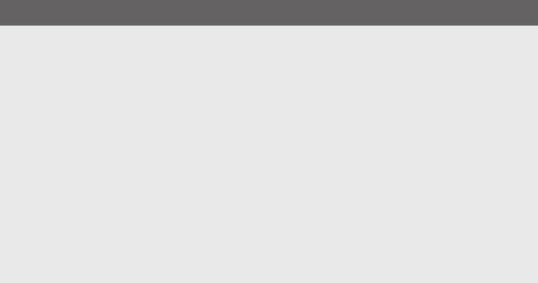


## **Lista dos procedimentos**

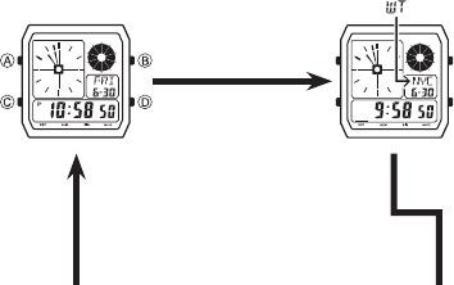
A lista a seguir é uma referência útil de todos os procedimentos operacionais contidos neste manual.

<i>Para alternar a hora do modo de indicação das horas entre hora de verão e hora normal .....</i>	<i>PT-16</i>
<i>Para acender a iluminação .....</i>	<i>PT-19</i>
<i>Para ver a hora para um outro código de cidade .....</i>	<i>PT-20</i>
<i>Para alternar um código de cidade entre hora normal e hora de verão.....</i>	<i>PT-21</i>
<i>Para mudar a cidade da hora local para a cidade da hora mundial atual.....</i>	<i>PT-22</i>
<i>Para definir a hora de um despertador .....</i>	<i>PT-24</i>
<i>Para testar o alarme .....</i>	<i>PT-27</i>
<i>Para ativar e desativar um despertador .....</i>	<i>PT-28</i>
<i>Para ativar e desativar o sinal de marcação das horas.....</i>	<i>PT-29</i>
<i>Para configurar o timer.....</i>	<i>PT-31</i>
<i>Para usar o timer.....</i>	<i>PT-32</i>

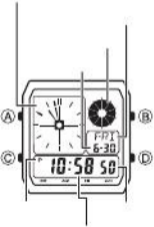
<i>Para cronometrar tempos .....</i>	<i>PT-34</i>
<i>Para ativar e desativar o som de operação dos botões .....</i>	<i>PT-37</i>
<i>Para desativar a exibição automática .....</i>	<i>PT-40</i>
<i>Para ativar a exibição automática .....</i>	<i>PT-40</i>

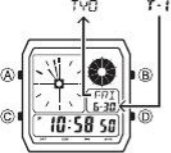












- Enquanto a tela da hora da cidade local (T-1) estiver exibida, pressionar (A) mudará a indicação do dia da semana/mês-dia para o código da sua cidade local selecionada atualmente e o indicador T-1 durante cerca de um segundo.
- Você só pode alterar a definição da hora atual para a hora da cidade local (T-1).
- Para as horas locais (T-2, T-3, T-4) das outras cidades, você só pode alterar o código da cidade e a definição do horário de verão (DST).



FRI  
5/31

10:58



50		
OFF		
TYO		
10:58		
12H		
20 23		

6-30

LT

1



### **Formato de 12/24 horas**

- Com o formato de 12 horas, o indicador **P** (PM) aparece à esquerda dos dígitos das horas na faixa do meio-dia às 11:59 PM, mas nenhum indicador aparece para as horas na faixa da meia-noite às 11:59 AM.
- Com o formato de 24 horas, as horas são exibidas na faixa de 0:00 às 23:59, sem nenhum indicador.
- O formato de 12/24 horas selecionado no modo de indicação das horas é aplicado em todos os outros modos.

### **Alteração da definição da cidade de uma hora local**

Você pode selecionar qualquer um dos códigos de cidade que aparecem na tabela no final deste manual como uma cidade para hora local.

1. Exiba a hora local cuja definição da cidade você deseja alterar e, em seguida, pressione **(A)** durante pelo menos dois segundos até que o código da cidade atual comece a piscar.
2. Use **(D)** (leste) e **(B)** (oeste) para selecionar o código de cidade desejado.
3. Pressione **(C)** para exibir a tela de definição do horário de verão (DST).

4. Pressione (D) para alternar entre hora de verão (**On** é exibido) e hora normal (**OFF** é exibido).
5. Quando as definições estiverem como quiser, pressione (A).

### **Mudança da hora da sua cidade local**

Use o seguinte procedimento para mudar a hora atual da sua cidade local para qualquer uma das três horas locais.

1. No modo de indicação das horas, pressione o botão (D) para exibir a hora local que deseja definir como a hora da sua cidade local.
2. Pressione (A) e (B) ao mesmo tempo.
  - Isso faz com que a hora local selecionada no passo 1 seja definida como a hora da sua nova cidade local.

### **Iluminação**

Um LED (diodo emissor de luz) ilumina o mostrador para uma leitura fácil no escuro.

### **Precauções relativas à iluminação**

- A iluminação proporcionada pela luz pode ser difícil de ver sob a luz direta do sol.
- A iluminação se apaga automaticamente toda vez que um alarme soa.
- O uso frequente da iluminação descarrega a pilha.

### ***Para acender a iluminação***

Em qualquer modo (exceto enquanto uma tela de definição estiver no mostrador), pressione **(B)** para acender a iluminação.

- Você pode selecionar 1,5 segundo ou 3 segundos como a duração da iluminação. Consulte "Alteração das definições da hora e data atual da cidade local" na página PT-12 para os detalhes sobre a definição da duração da iluminação. Ao pressionar **(B)**, a iluminação permanecerá acesa durante cerca de 1,5 segundo ou 3 segundos, dependendo da definição atual da duração da iluminação.

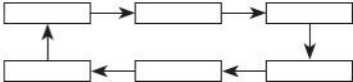




***Para mudar a cidade da hora local para a cidade da hora mundial atual***

1. No modo da hora mundial, use (D) para exibir a cidade que deseja definir como sua nova cidade local.
2. Pressione (A) e (B) ao mesmo tempo.
  - Isso faz com que a cidade da hora mundial selecionada no passo 1 seja definida como a nova cidade da hora local.







12:00		
1:00 00		

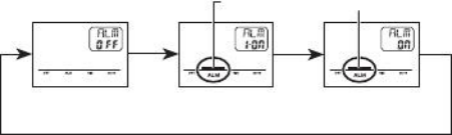
### **Operação do despertador**

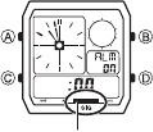
O alarme do despertador soa na hora predeterminada durante dez segundos, independentemente do modo em que o relógio estiver.

- As operações do despertador e do sinal de marcação das horas são realizadas de acordo com a hora do modo de indicação das horas.
- Para interromper o alarme depois que ele começar a soar, pressione qualquer botão.

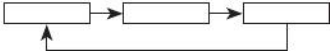
### ***Para testar o alarme***

No modo do despertador, mantenha **(D)** pressionado para soar o alarme.











THU  
9

23:59:59

A

B

C

D









### ***Para ativar e desativar o som de operação dos botões***

Em qualquer modo (exceto enquanto uma tela de definição estiver no mostrador), mantenha **(C)** pressionado para ativar (o indicador de silenciamento não é exibido) ou desativar (o indicador de silenciamento é exibido) o som de operação dos botões.

- Manter **(C)** pressionado para ativar ou desativar o som de operação dos botões também muda o modo atual do relógio.
- O indicador de silenciamento é exibido em todos os modos quando o som de operação dos botões está desativado.

### **Funções de retorno automático**

- Se você deixar o relógio no modo do despertador durante dois ou três minutos sem realizar nenhuma operação, ele mudará automaticamente para o modo de indicação das horas.
- Se você deixar uma tela com dígitos intermitentes no mostrador durante dois ou três minutos sem realizar nenhuma operação, o relógio sairá automaticamente da tela de definição.

## **Rolagem**

Os botões (B) e (D) são usados em vários modos e telas de definição para rolar através dos dados no mostrador. Na maioria dos casos, manter um desses botões pressionado durante uma rolagem executará a rolagem em alta velocidade.

## **Telas iniciais**

Ao entrar no modo da hora mundial ou do despertador, os dados que estava vendo ao sair do modo serão os primeiros a aparecer.

## **Indicação das horas**

- Reposicionar os segundos a **00** enquanto a contagem atual estiver no intervalo de 30 a 59 faz com que o valor dos minutos seja aumentado em 1 unidade. No intervalo de 00 a 29, os segundos são reposicionados a **00** sem alterar os minutos.
- O ano pode ser definido no intervalo de 2000 a 2099.
- O calendário totalmente automático incorporado do relógio faz compensações para meses de comprimento diferente e anos bissextos. Depois de definir a data, não há nenhuma razão para alterá-la, exceto após a troca da pilha do relógio.

## **Hora mundial**

- A contagem dos segundos da hora mundial é sincronizada com a contagem dos segundos do modo de indicação das horas.
- Todas as horas do modo da hora mundial são calculadas a partir da hora atual da cidade local no modo de indicação das horas usando os valores do desvio UTC.
- O desvio UTC é um valor que indica a diferença horária entre um ponto de referência em Greenwich, Inglaterra, e o fuso horário onde uma cidade está localizada.
- As letras “UTC” referem-se a “Coordinated Universal Time” (Tempo Universal Coordenado), que é o padrão científico mundial para a marcação das horas. Esses dados são baseados em relógios atômicos (césio) mantidos cuidadosamente, que mantêm a hora com precisão dentro de microssegundos. Os segundos bissextos são somados ou subtraídos conforme seja necessário para manter o UTC em sincronismo com a rotação da Terra.

## **Exibição automática**

A exibição automática muda continuamente o conteúdo do mostrador digital.

### ***Para desativar a exibição automática***

Pressione qualquer botão para desativar a exibição automática. Isso devolve o modo de indicação das horas.

### ***Para ativar a exibição automática***

No modo de indicação das horas (página PT-7), pressione **(D)** durante pelo menos três segundos até que o relógio emita um bipe.

## **Nota**

- A exibição automática não funciona enquanto uma tela de definição está exibida.



## **Cronômetro**

Unidade de medida: 1/100 de segundo

Capacidade de medição: 23:59'59,99"

Modos de medição: Tempo decorrido, tempo intermediário e tempos dos dois primeiros colocados

**Iluminação:** LED (diodo emissor de luz); Duração da iluminação selecionável

**Outros:** Ativação/desativação do som de operação; Função de exibição automática

**Pilha:** Uma pilha de lítio (Tipo: CR1616)

Aproximadamente 3 anos com o tipo CR1616; 10 segundos de funcionamento do alarme por dia, 1,5 segundo de iluminação por dia

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.



- Não use este relógio para um mergulho autônomo ou outros tipos de mergulhos que exijam tanques de ar.
- Os relógios sem a indicação WATER RESIST ou WATER RESISTANT marcada na tampa posterior não são protegidos contra os efeitos do suor. Evite usar um relógio desse tipo nas condições onde o mesmo seja exposto a grandes quantidades de suor ou umidade, ou a salpicos de água.
- Mesmo que um relógio seja resistente à água, observe as precauções de uso descritas a seguir. Tais tipos de uso reduzem o desempenho da resistência à água e podem provocar o embaçamento do vidro.
  - Não opere a coroa ou botões enquanto o relógio estiver submerso em água ou molhado.
  - Evite usar o relógio durante o banho.
  - Não use o relógio em uma piscina aquecida, sauna ou qualquer outro ambiente de alta temperatura/alta umidade.
  - Não use o relógio ao lavar as mãos ou rosto, ao fazer trabalhos domésticos, ou ao realizar outras tarefas que envolvam o uso de sabão ou detergente.
- Após a imersão em água salgada, enxágue o relógio com água corrente para remover todo o sal e sujeira.

- Para manter a resistência à água, providencie a troca das juntas de vedação do relógio periodicamente (aproximadamente uma vez cada dois ou três anos).
- Um técnico treinado inspecionará a resistência apropriada à água do relógio na ocasião da troca da pilha do relógio. A troca da pilha requer o uso de ferramentas especiais. Sempre solicite a troca da pilha ao seu revendedor original ou a uma assistência técnica autorizada CASIO.
- Alguns relógios resistentes à água vêm com pulseiras de couro elegantes. Evite nadar, lavar ou realizar qualquer outra atividade que provoque a exposição direta de uma pulseira de couro à água.
- A superfície interior do vidro do relógio pode embaçar quando o relógio é exposto a uma queda repentina da temperatura. Não haverá nenhum problema se a condensação desaparecer relativamente logo. Mudanças repentinas e extremas da temperatura (tais como entrar num ambiente com ar condicionado no verão e permanecer perto de uma saída de ar condicionado, ou sair de um ambiente aquecido no inverno e permitir que o relógio entre em contato com neve) pode fazer que o embaçamento do vidro demore mais para desaparecer. Se o embaçamento do vidro não desaparecer ou se você perceber alguma umidade dentro do vidro, pare de usar o relógio imediatamente e leve-o ao seu revendedor original ou a uma assistência técnica autorizada CASIO.

- O seu relógio resistente à água foi testado de acordo com os regulamentos da Organização Internacional para Padronização.

## **Pulseira**

- Apertar a pulseira demasiadamente pode fazer que o usuário sue e dificultar a passagem de ar sob a pulseira, o que pode causar uma irritação da pele. Não aperte a pulseira demasiadamente. Deve haver um espaço suficiente entre a pulseira e o pulso de forma que se possa inserir um dedo.
- A deterioração, ferrugem e outras condições podem fazer que a pulseira se rompa ou se solte do relógio, o que, por sua vez, pode fazer que os pinos da pulseira saltem ou caiam. Isso cria o risco de queda do relógio do pulso e a perda do mesmo, bem como cria o risco de ferimentos pessoais. Sempre tome o devido cuidado da pulseira e mantenha-a limpa.

- Pare de usar a pulseira imediatamente se perceber qualquer uma das seguintes condições: perda da flexibilidade da pulseira, fissuras na pulseira, descoloração da pulseira, afrouxamento da pulseira, salto ou queda dos pinos de conexão da pulseira, ou qualquer outra anormalidade. Leve o seu relógio ao seu revendedor original ou a uma assistência técnica autorizada CASIO para a inspeção e reparo (serviço cobrado) ou para a troca da pulseira (serviço cobrado).

## **Temperatura**

- Nunca deixe o relógio no painel de instrumentos de um automóvel, perto de um aquecedor, ou em qualquer outro lugar sujeito a temperaturas muito altas. Não deixe o relógio onde o mesmo fique exposto a temperaturas muito baixas. Temperaturas extremas podem causar o atraso ou adiantamento da hora, a parada do relógio, ou um mau funcionamento.
- Deixar o relógio num lugar mais quente do que  $+60^{\circ}\text{C}$  ( $140^{\circ}\text{F}$ ) durante um tempo prolongado pode causar problemas com o seu mostrador LCD. O mostrador LCD pode ficar difícil de ler em temperaturas inferiores a  $0^{\circ}\text{C}$  ( $32^{\circ}\text{F}$ ) e superiores a  $+40^{\circ}\text{C}$  ( $104^{\circ}\text{F}$ ).

## **Impacto**

- Este relógio foi desenhado para resistir a impactos ocorridos durante o uso diário e em atividades leves como jogo de peteca, tênis, etc. Derrubar o relógio ou sujeitá-lo a impactos fortes, entretanto, pode provocar um mau funcionamento. Repare que os relógios com desenhos resistentes a choques (G-SHOCK, BABY-G, G-MS) podem ser usados em atividades com serras elétricas ou outras atividades que geram vibração forte, ou mesmo atividades esportivas vigorosas (motocross, etc.).

## **Magnetismo**

- Embora um relógio digital normalmente não seja afetado pelo magnetismo, um magnetismo muito forte (de um equipamento médico, etc.) deve ser evitado, porque o mesmo pode causar um mau funcionamento do relógio e danos aos componentes eletrônicos.

## **Carga eletrostática**

- A exposição a uma carga eletrostática muito forte pode provocar uma indicação errada das horas. Uma carga eletrostática muito forte pode inclusive danificar os componentes eletrônicos.
- A carga eletrostática pode causar o apagamento momentâneo do mostrador ou causar um efeito de arco-íris no mostrador.

## **Substâncias químicas**

- Não permita que o relógio entre em contato com diluentes para tinta, gasolina, solventes, óleos ou gorduras, ou com quaisquer limpadores, adesivos, pinturas, remédios ou cosméticos que contenham tais ingredientes. Fazer isso pode causar a descoloração ou danos à caixa de resina, pulseira de resina, pulseira de couro e outras partes.

## **Armazenamento**

- Se você não planeja usar o relógio durante um longo período de tempo, limpe-o completamente, deixando-o livre de qualquer sujeira, suor e umidade, e guarde-o num lugar seco e fresco.

## **Componentes de resina**

- Permitir que o relógio fique em contato com outros itens ou guardá-lo junto com outros itens durante longos períodos de tempo, enquanto o mesmo estiver molhado, pode transferir a cor dos componentes de resina para os outros itens, ou a cor dos outros itens para os componentes de resina do relógio. Certifique-se de secar o relógio completamente antes de guardá-lo e certifique-se também de que ele não fique em contato com outros itens.
- Deixar o relógio onde ele fique exposto à luz direta do sol (raios ultravioletas) durante longos períodos de tempo ou deixar de limpar a sujeira do relógio durante muito tempo pode provocar a sua descoloração.
- A fricção causada por certas condições (força externa forte, esfregação constante, impacto, etc.) pode causar a descoloração dos componentes pintados.

- Se houver coisas impressas na pulseira, a esfregação forte da área impressa pode causar a sua descoloração.
- Deixar o relógio molhado durante longos períodos de tempo pode esvanecer a cor fluorescente. Seque o relógio o mais rápido possível se ele ficar molhado.
- As partes de resina semitransparente podem descolorar-se devido ao suor e sujeira, e se forem expostas a altas temperaturas e umidade durante muito tempo.
- O uso diário e o armazenamento prolongado do relógio podem provocar a deterioração, ruptura ou curvatura dos componentes de resina. A extensão de tais danos depende das condições de uso e das condições de armazenamento.

### **Pulseira de couro**

- Permitir que o relógio fique em contato com outros itens ou guardá-lo junto com outros itens durante longos períodos de tempo, enquanto o mesmo estiver molhado, pode transferir a cor da pulseira de couro para os outros itens, ou a cor dos outros itens para a pulseira de couro. Certifique-se de secar o relógio completamente com um pano macio antes de guardá-lo e certifique-se também de que ele não fique em contato com outros itens.

- Deixar uma pulseira de couro onde ela fique exposta à luz direta do sol (raios ultravioletas) durante longos períodos de tempo ou deixar de limpar a sujeira da pulseira de couro durante muito tempo pode provocar a sua descoloração.  
**PRECAUÇÃO:** Expor uma pulseira de couro à esfregação ou sujeira pode causar a transferência da sua cor e descoloração.

### **Componentes de metal**

- Deixar de limpar a sujeira dos componentes de metal pode causar a formação de ferrugem, mesmo que os componentes sejam de aço inoxidável ou chapeados. Se os componentes de metal forem expostos ao suor ou água, limpe-os completamente com um pano absorvente e macio e, em seguida, coloque o relógio num lugar bem ventilado para secar.
- Use uma escova de dentes macia ou algo similar para esfregar o metal com uma solução fraca de água e um detergente neutro suave, ou com água ensaboada. Logo, enxágue com água para remover todo o detergente restante e, em seguida, seque com um pano absorvente macio. Quando lavar os componentes de metal, embrulhe a caixa do relógio com um filme plástico de cozinha, de forma que a caixa não entre em contato com o detergente ou sabão.





- Para uma pulseira de resina, lave com água e, em seguida, seque com um pano macio. Repare que algumas vezes uma mancha na forma de pontos pode aparecer na superfície da pulseira de resina. Isso não terá nenhum efeito sobre sua pele ou roupa. Limpe com um pano para remover o padrão de mancha.
- Remova a água e suor de uma pulseira de couro limpando a pulseira com um pano macio.
- Não operar a coroa, botões ou aro graduado do relógio pode provocar problemas futuros com sua operação. De vez em quando, gire a coroa e o aro graduado, e pressione os botões para manter sua operação apropriada.

## **Perigos da falta de cuidado com o relógio**

### **Corrosão**

- Embora o aço do metal usado para o seu relógio seja altamente resistente à corrosão, a corrosão pode formar-se se o relógio não for limpo após ficar sujo.  
–A sujeira no relógio pode impossibilitar o contato de oxigênio com o metal, o que pode provocar o rompimento da camada de oxidação na superfície metálica e a formação de ferrugem.

- A ferrugem pode criar áreas afiadas nos componentes de metal e pode causar o salto ou queda dos pinos da pulseira. Se você perceber qualquer anormalidade, pare de usar o relógio imediatamente e leve-o ao seu revendedor original ou a uma assistência técnica autorizada CASIO.
- Mesmo que a superfície metálica pareça estar limpa, o suor e a corrosão podem manchar a manga da sua roupa, causar a irritação da pele, e até interferir com o desempenho do relógio.

### **Desgaste prematuro**

- Deixar o suor ou água numa pulseira de resina ou aro graduado, ou guardar o relógio numa área sujeita a alta umidade pode provocar o desgaste prematuro, corte e ruptura.

### **Irritação da pele**

- Indivíduos com pele sensível ou em más condições físicas podem sofrer uma irritação da pele ao usar um relógio. Essas pessoas devem manter suas pulseiras de couro ou pulseiras de resina bem limpas. Se algum dia sofrer uma erupção ou outra irritação da pele, retire o relógio do pulso imediatamente e procure um dermatologista.

## Troca da pilha

- Encarregue a troca da pilha ao seu revendedor original ou a uma assistência técnica autorizada CASIO.
- Certifique-se de que a pilha seja trocada somente pelo tipo especificado no guia do usuário. O uso de um tipo diferente de pilha pode causar um mau funcionamento.
- Quando trocar a pilha, solicite também uma verificação da resistência à água apropriada.
- Os componentes de resina ornamentais podem desgastar-se, rachar ou curvar-se com o tempo através do uso diário normal. Repare que se uma rachadura ou qualquer outra anormalidade indicando um possível dano seja percebida num relógio entregue para troca da pilha, o seu relógio será devolvido com uma explicação da anormalidade, sem a execução do serviço solicitado.

## **Pilha inicial**

- A pilha que vem carregada no relógio ao comprá-lo é usada para os testes das funções e de desempenho na fábrica.
- A pilha de teste pode esgotar-se mais rapidamente do que a vida útil da pilha indicada no guia do usuário. Repare que você será cobrado pela troca da pilha, mesmo que a troca seja solicitada dentro do período de garantia do relógio.

## **Energia fraca da pilha**

- A energia baixa da pilha é indicada por um erro grande de indicação das horas, pelo escurecimento do mostrador ou por um mostrador em branco.
- Operar o relógio com a pilha fraca pode causar um mau funcionamento. Providencie a troca da pilha o mais rápido possível.







THE UNIVERSITY OF CHICAGO